

TIMEX

www.timex.com
W-292 036-095001 EU



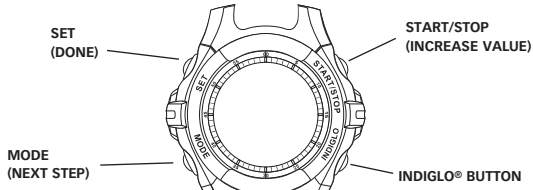
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Day and date
- 2nd time zone
- Optional hourly chime
- 24-hour stopwatch
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP), and Time 2 (T2). Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with setting functions in parentheses

TIME

To set time and date:

- 1) With time and date showing, press **SET** and hold for 2 seconds.
- 2) Seconds flash. Press **START/STOP** to set seconds to zero.
- 3) Press **MODE**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 4) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 5) Press **MODE**. Year flashes. Press **START/STOP** to change year.
- 6) Press **MODE**. Month flashes. Press **START/STOP** to change month.
- 7) Press **MODE**. Date flashes. Press **START/STOP** to change date.
- 8) Press **SET**, at any step, to exit and save settings.

With time and date showing, press **SET** to switch between 12- or 24-hour time format.

Date (day of month) appears in upper part of display in Time mode. Press and hold **START/STOP** to see month, date, and year in large digits.

ALARM

Watch has a daily alarm. Press **MODE** repeatedly until AL appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

To turn on/off alarm and hourly chime, press **START/STOP** repeatedly. Watch will step through four combinations of alarm and chime settings. Alarm icon \curvearrowleft appears when alarm is on. CHIME icon \curvearrowright appears when hourly chime is on – watch will chime on every hour.

When alarm sounds, press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 60 seconds.

Alarm repeats daily unless turned off.

STOPWATCH

This mode provides a stopwatch function for timing events. Press **MODE** repeatedly until SP appears.

To start, press **START/STOP**. Stopwatch counts up by hundredths of a second up to 30 minutes, then by seconds up to 24 hours before starting over.

To stop, press **START/STOP**.

To resume, press **START/STOP**, or to reset (clear) stopwatch, press **SET**.

While stopwatch is running, press **SET** to take lap/split and see your time up to that point. Display freezes while stopwatch continues to run. Press **SET** to resume display of running stopwatch.

Stopwatch continues to run if you exit mode.

TIME 2

Watch can display time in a second time zone. Press **MODE** repeatedly until T2 appears.

To set 2nd time zone's time:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes by 30 from minutes in Time mode. Seconds are the same as in Time mode and can only be set there.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch display at night and in low light conditions.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

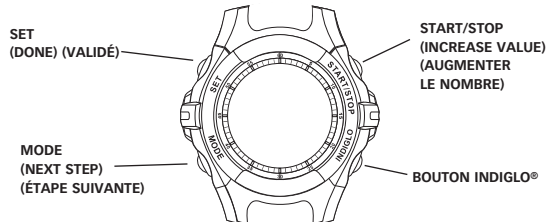
MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FNCTIONS ET OPERATIONS DE BASE

- Heure au format 12 ou 24 heures
- Jour et date
- Deuxième fuseau horaire
- Carillon horaire facultatif
- Chronographe 24 heures
- Alarme quotidienne
- Veilleuse INDIGLO®

Appuyez sur **MODE** plusieurs fois pour passer d'un mode à l'autre : Heure, Alarme (AL), Chronographe (SP), et Fuseau 2 (T2). Appuyez sur **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Fonctions des boutons avec fonctions de réglage entre parenthèses

TIME

Réglage de l'heure et de la date :

- 1) Tenez **SET** enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'heure et la date sont affichées.
- 2) Les secondes clignotent. Appuyez sur **START/STOP** pour remettre les secondes à zéro.
- 3) Appuyez sur **MODE**. L'heure clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer l'heure, y compris le matin (pas de symbole) et l'après-midi (PM).
- 4) Appuyez sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyez sur **START/STOP** pour changer les minutes, tenez le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 5) Appuyez sur **MODE**. L'année clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer l'année.
- 6) Appuyez sur **MODE**. Le mois clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer le mois.
- 7) Appuyez sur **MODE**. La date clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer la date.
- 8) Appuyez sur **SET**, à n'importe quelle étape pour quitter et enregistrer les réglages.

Appuyez sur **SET**, lorsque l'heure la date sont affichées, pour alterner entre le format 12 heures ou 24 heures.

La date (jour du mois) s'affiche dans la partie supérieure de l'écran en mode Heure. Tenez **START/STOP** enfoncé pour voir le mois, la date et l'année en gros chiffres.

ALARME

La montre possède une alarme quotidienne. Appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à afficher AL.

Réglage de l'alarme :

- 1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer l'heure, y compris le matin (pas de symbole) et l'après-midi (PM).
- 2) Appuyez sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyez sur **START/STOP** pour changer les minutes, tenez le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 3) Appuyez sur **SET**, à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l'alarme et le carillon horaire, appuyez plusieurs fois sur **START/STOP**. Quatre combinaisons différentes de réglages d'alarme et de carillon défilent. L'icône d'alarme \curvearrowleft apparaît lorsque l'alarme est activée. L'icône de CARILLON \curvearrowright s'affiche lorsque le carillon horaire est activé – la montre sonne à chaque heure.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme. Si aucun bouton n'est appuyé, l'alarme sonne pendant 60 secondes.

L'alarme se répète quotidiennement à moins d'être désactivée.

CHRONOGAPHE

La fonction Chronographe permet de mesurer des durées d'événements. Appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à afficher SP. Pour démarrer appuyez sur **START/STOP**. Le chronographe mesure le temps au centième de seconde jusqu'à 30 minutes, puis à la seconde jusqu'à 24 heures avant de recommencer.

Pour démarrer appuyez sur **START/STOP**.

Pour reprendre, appuyez sur **START/STOP**, ou pour remettre le chronographes à zéro (effacer), appuyez sur **SET**.

Durant la marche du chronographe, appuyez sur **SET** pour marquer un temps intermédiaire et afficher la durée jusqu'à ce point. L'affichage s'immobilise alors que le chronographe continue à fonctionner. Appuyez sur **SET** pour reprendre l'affichage du chronométrage en cours.

Le chronographe reste en marche lorsque vous quittez le mode.

FUSEAU HORAIRE 2

La montre peut afficher l'heure dans un second fuseau horaire. Appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à afficher T2.

Réglage de l'heure du 2e fuseau horaire :

- 1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyez sur **START/STOP** pour changer l'heure, y compris le matin (pas de symbole) et l'après-midi (PM).
- 2) Appuyez sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyez sur **START/STOP** pour changer les minutes par pas de 30 par rapport aux minutes du mode Heure. Les secondes sont les mêmes qu'en mode Heure et ne peuvent pas être réglées ici.
- 3) Appuyez sur **SET**, à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur le bouton INDIGLO® pour illuminer l'affichage de la montre pendant 3 secondes. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyez sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (∞) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

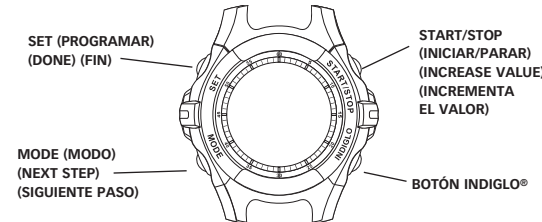
GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIÓN BÁSICA

- Hora con formato de 12 o 24 horas
- Día y fecha
- 2a zona horaria
- Timbre a cada hora opcional
- Cronómetro de 24 horas
- Alarmo diaria
- Luz nocturna INDIGLO®

Pulse **MODE** varias veces para pasar a través de los modos: Hora, Alarma (AL), Cronómetro (SP), y Hora 2 (T2). Pulse **MODE** para salir del modo en pantalla y volver al modo horario.



Las funciones del botón se presentan con funciones de programación entre paréntesis

HORA

Para programar hora y fecha:

- 1) Con hora y fecha en pantalla pulse **SET** y sostenga durante 2 segundos.
- 2) Los segundos destellan. Pulse **START/STOP** para poner los segundos en cero.
- 3) Pulse **MODE**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la hora, incluyendo AM (sin símbolo) y PM.
- 4) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos; sostenga el botón para buscar los valores.
- 5) Pulse **MODE**. El año destella. Pulse **START/STOP** para cambiar el año.
- 6) Pulse **MODE**. El mes destella. Pulse **START/STOP** para cambiar el mes.
- 7) Pulse **MODE**. La fecha destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la fecha.
- 8) Pulse **SET**, en cualquier paso, para salir y guardar las configuraciones.

Con hora y fecha en pantalla, pulse **SET** para cambiar entre el formato de 12 o 24 horas.

Fecha (día del mes) aparece en la parte superior de la pantalla al mostrar la hora. Pulse y sostenga **START/STOP** para ver el mes, fecha y año en dígitos grandes.

ALARMA

El reloj tiene una alarma diaria. Pulse **MODE** varias veces hasta que AL aparezca.

Para programar la alarma:

- 1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la hora, incluyendo AM (sin símbolo) y PM.
 - 2) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos; sostenga el botón para buscar los valores.
 - 3) Pulse **SET**, en cualquier paso, cuando acabe de programar.
- Para encender o apagar la alarma y el timbre horario, pulse **START/STOP** varias veces. El reloj pasará por cuatro combinaciones de ajuste de alarma y timbre. El símbolo de alarma \curvearrowleft aparece cuando la alarma está puesta. El símbolo \curvearrowright de CAMPANILLA aparece cuando el timbre horario está activado – el reloj timbrará a cada hora.

Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón para silenciarla. Si no se pulsa botón alguno, seguirá sonando la alarma durante 60 segundos.

La alarma se repite diariamente a menos que se desactive.

CRONÓMETRO

Este modo provee una función de cronometraje para medir eventos. Pulse **MODE** varias veces hasta que SP aparezca.

Para comenzar, pulse **START/STOP**. El cronómetro cuenta por centésimas de segundo hasta 30 minutos, luego por segundos hasta 24 horas antes de volver a empezar.

Para terminar, pulse **START/STOP**.

Para reanudar, pulse **START/STOP**, o para reiniciar (despejar) el cronómetro, pulse **SET**.

Con el cronómetro funcionando, pulse **SET** para tomar una vuelta o fracción y ver su tiempo hasta dicho punto. La pantalla queda estática mientras el cronómetro sigue funcionando. Pulse **SET** para volver a la pantalla del cronómetro funcionando.

El cronómetro sigue funcionando si se sale del modo.

HORA 2

El reloj puede mostrar la hora en una segunda zona horaria. Pulse **MODE** varias veces hasta que T2 aparezca.

Para ajustar la hora en la 2a zona horaria:

- 1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la hora, incluyendo AM (sin símbolo) y PM.
- 2) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos por 30 desde minutos en el modo horario. Los segundos son los mismos del modo horario y sólo pueden ser ajustados allí.
- 3) Pulse **SET**, en cualquier paso, cuando acabe de programar.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse el botón INDIGLO® para iluminar la pantalla del reloj durante 3 segundos. La tecnología electroluminescente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si existiera, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (∞).

Profundidad de Resistencia al Agua	Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.*
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.

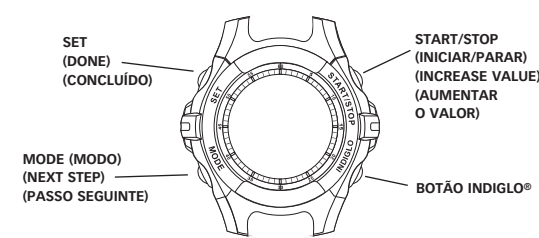
BRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES E OPERAÇÕES BÁSICAS

- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Dia e data
- 2º fuso horário
- Sinal horário opcional
- Cronografo de 24 horas
- Alarme diário
- Luz nocturna INDIGLO®

Carregue em **MODE** (Modo) repetidamente para percorrer os modos: Time (Hora), Alarm (AL) (Alarme), Stopwatch (SP) (Cronógrafo) e Time 2 (T2) (2º fuso horário). Carregue em **MODE** para sair do modo actual e voltar ao modo Time (Hora).



As funções dos botões com as funções de regulação entre parêntesis

HORA

Para acertar a hora e a data:

- 1) Com a hora e a data a serem mostradas, carregue em **SET** durante 2 segundos.
- 2) Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para levar os algarismos dos segundos a zero.
- 3) Carregue em **MODE**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a seleção de AM (nenhum símbolo) e PM.
- 4) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
- 5) Carregue em **MODE**. Os dígitos do ano começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o ano.
- 6) Carregue em **MODE**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o mês.
- 7) Carregue em **MODE**. A data começa a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar a data.
- 8) Carregue em **SET** em qualquer altura, para sair e guardar as configurações fetas.

Com a hora e a data a serem mostradas, carregue em **SET** para alternar entre o formato da hora de 12 ou 24 horas.

A data (día do mês) aparece na parte superior do mostrador no modo Time (Hora). Mantenha o botão **START/STOP** carregado para ver o mês, a data e o ano no formato de dígitos grandes.

ALARME

O relógio está equipado com um alarme diário. Carregue em **MODE** repetidamente até aparecer AL.

Para programar o alarme:

- 1) Carregue em **SET** (Configurar). Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a seleção de AM (nenhum símbolo) e PM.
- 2) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
- 3) Carregue em **SET** em qualquer um dos passos para concluir a configuração.

Para ligar ou desligar o alarme e o sinal horário, carregue repetidamente no botão **START/STOP**. O relógio passa por quatro combinações de definições de alarme e de sinal horário. O ícone do alarme \curvearrowleft aparece quando o alarme está ligado. O ícone do CHIME (sinal horário) \curvearrowright aparece quando o sinal horário está ligado – o relógio toca o sinal horário às horas certas.

Quando o alarme tocar, carregue em qualquer um dos botões para o silenciar. Se não carregar em nenhum botão, o alarme toca durante 60 segundos.

O alarme toca diariamente, a menos que seja desligado.

CRONÓGRAFO

Este modo proporciona a função de cronógrafo para permitir cronometrar eventos. Carregue em **MODE** repetidamente até aparecer SP.

Para iniciar, carregue em **START/STOP**. O cronógrafo inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até 30 minutos e, a partir daí, em segundos até às 24 horas antes de recomeçar novamente.

Para parar, carregue em **START/STOP**.

Para retomar a contagem, carregue em **START/STOP** ou para levar a zero (limpar) os valores indicados pelo cronógrafo, carregue em **SET**.

Com o cronógrafo em funcionamento, carregue em **SET** para registar uma volta/tempo repartido e ver o tempo decorrido até esse momento. O mostrador do cronógrafo permanece fixo enquanto o cronógrafo continua a contar o tempo. Carregue em **SET** para retomar a apresentação do tempo contado pelo cronógrafo.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo.

2º FUSO HORÁRIO (TIME 2)

O relógio pode apresentar as horas de um segundo fuso horário. Carregue em **MODE** repetidamente até aparecer T2.

Para acertar as horas do 2º fuso horário:

- 1) Carregue em **SET** (Configurar). Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a seleção de AM (nenhum símbolo) e PM.
- 2) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos em 30 relativamente ao valor dos minutos do modo Time (Hora).
- 3) Carregue em **SET** em qualquer um dos passos para concluir a configuração.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Carregue no botão INDIGLO® para iluminar o mostrador do relógio durante 3 segundos. A tecnologia electroluminescente utilizada na luz nocturna INDIGLO® ilumina o mostrador do relógio à noite e em condições de fraca luminosidade.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro. O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este estiver presente. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

NÃO DEITE A PILHA VELHA NO FOGO. NÃO RECARGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

TIMEX

www.timex.com
W-292 036-095004 EU3



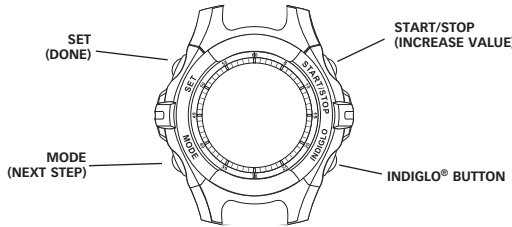
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Day and date
- 2nd time zone
- Optional hourly chime
- 24-hour stopwatch
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP), and Time 2 (T2). Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with setting functions in parentheses

TIME

To set time and date:

- With time and date showing, press **SET** and hold for 2 seconds.
- Seconds flash. Press **START/STOP** to set seconds to zero.
- Press **MODE**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- Press **MODE**. Year flashes. Press **START/STOP** to change year.
- Press **MODE**. Month flashes. Press **START/STOP** to change month.
- Press **MODE**. Date flashes. Press **START/STOP** to change date.
- Press **SET**, at any step, to exit and save settings.

With time and date showing, press **SET** to switch between 12- or 24-hour time format.

Date (day of month) appears in upper part of display in Time mode. Press and hold **START/STOP** to see month, date, and year in large digits.

ALARM

Watch has a daily alarm. Press **MODE** repeatedly until AL appears.

To set alarm:

- Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- Press **SET**, at any step, when done setting.

To turn on/off alarm and hourly chime, press **START/STOP** repeatedly. Watch will step through four combinations of alarm and chime settings. Alarm icon * appears when alarm is on. CHIME icon * appears when hourly chime is on – watch will chime on every hour.

When alarm sounds, press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 60 seconds.

Alarm repeats daily unless turned off.

STOPWATCH

This mode provides a stopwatch function for timing events. Press **MODE** repeatedly until SP appears.

To start, press **START/STOP**. Stopwatch counts up by hundredths of a second up to 30 minutes, then by seconds up to 24 hours before starting over.

To stop, press **START/STOP**.

To resume, press **START/STOP**, or to reset (clear) stopwatch, press **SET**.

While stopwatch is running, press **SET** to take lap/split and see your time up to that point. Display freezes while stopwatch continues to run. Press **SET** to resume display of running stopwatch.

Stopwatch continues to run if you exit mode.

TIME 2

Watch can display time in a second time zone. Press **MODE** repeatedly until T2 appears.

To set 2nd time zone's time:

- Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes by 30 from minutes in Time mode. Seconds are the same as in Time mode and can only be set there.
- Press **SET**, at any step, when done setting.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch display at night and in low light conditions.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

- Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
- Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
- Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX

www.timex.com
W-292 036-095004 EU3

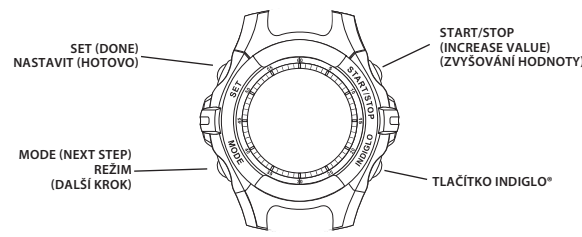
DÉKŮJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ HODINEK TIMEX®.

Přečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat. Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.

FUNKCE A ZÁKLADNÍ POSTUPY

- Čas ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu
- Den a datum
- 2. časová zóna
- Volitelný hodinový zvukový signál
- 24hodinové stopky
- Každodenní alarm
- Noční osvětlení INDIGLO®

Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE** pro procházení jednotlivými režimy: Čas, Alarm (AL), Stopky (SP) a Čas 2 (T2). Stiskněte tlačítko **MODE** pro ukončení aktuálního režimu a návrat do režimu Čas.



Funkce tlačítek jsou z názorných s uvedením jejich funkcí při nastavování v závorkách.

ČAS

Jak nastavit čas a datum:

- Se zobrazeným časem a datem stiskněte tlačítko **SET** a podržte je po dobu 2 sekund.
- Blikají číslice sekund. Stiskněte tlačítko **START/STOP** pro nastavení sekund na nulu.
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu hodiny, včetně označení pro hodiny dopoledne (AM - symbol se nezobrazuje) a odpoledne (PM).
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu minut; podržte tlačítko pro rychlé procházení hodnotami.
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Blikají číslice roku. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu roku.
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Bliká měsíc. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu měsíce.
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Bliká datum. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu data.
- Stiskněte tlačítko **SET** po kterémkoli kroku pro ukončení postupu a uložení nastavení.

Se zobrazeným časem a datem stiskněte tlačítko **SET** pro změnu zobrazení času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu.

V režimu Čas se v horní části displeje zobrazuje datum (den v měsíci). Stiskněte a podržte tlačítko **START/STOP** pro zobrazení měsíce, data a roku velkými znaky.

ALARM

Hodinky mají denní alarm. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se nezobrazí AL.

Jak nastavit alarm:

- Stiskněte tlačítko **SET**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu hodiny, včetně označení pro hodiny dopoledne (AM - symbol se nezobrazuje) a odpoledne (PM).
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu minut; podržte tlačítko pro rychlé procházení hodnotami.
- Po ukončení kteréhokoli kroku nastavení stiskněte tlačítko **SET**.

Pro zapnutí/vypnutí alarmu a hodinového zvukového signálu tiskněte opakovaně tlačítko **START/STOP**. Hodinky budou postupně procházet čtyřmi kombinacemi nastavení pro alarm a hodinový zvukový signál. Když je zapnut alarm, zobrazí se ikona alarmu *.

Když je zapnut hodinový zvukový signál, zobrazí se ikona zvukonu *.

– hodinky budou vydávat zvukový signál každou hodinu.

Když zazní alarm, stiskněte kterékoli tlačítko pro jeho ztišení. Jestliže nestisknete žádné tlačítko, bude alarm znít po dobu 60 sekund.

Pokud alarm nevypnete, bude se opakovat každý den.

STOPKY

Tento režim poskytuje funkci stopky pro měření času aktivít. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se nezobrazí SP.

Pro spuštění stopky stiskněte tlačítko **START/STOP**. Stopky měří čas po setinách sekund až po 30 minut, a pak po sekundách až po 24 hodin; pak začnou měřit čas opět od počátku.

Pro zastavení stopky stiskněte tlačítko **START/STOP**.

Pro opětovné spuštění stopky stiskněte tlačítko **START/STOP**, nebo stiskněte tlačítko **SET** pro jejich resetování (vynulování).

Jakmile jsou stopky spuštěny, stiskněte tlačítko **SET** pro změnění času kola/mezičasu a zobrazení času, kterého jste k tomuto okamžiku dosáhli. Stopky jsou i nadále v chodu, ale na displeji se zůstává měřený čas. Stiskněte tlačítko **SET** pro obnovení zobrazení času měřeného stopkami.

Stopky zůstanou v chodu i tehdy, jestliže tento režim opustíte.

ČAS 2

Hodinky mohou ukazovat čas v druhé časové zóně. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se nezobrazí T2.

Jak nastavit čas pro 2. časovou zónu:

- Stiskněte tlačítko **SET**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu hodiny, včetně označení pro hodiny dopoledne (AM - symbol se nezobrazuje) a odpoledne (PM).
- Stiskněte tlačítko **MODE**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko **START/STOP** pro změnu minut o 30 z minut zobrazených v režimu Time (Čas). Sekundy jsou stejné jako v režimu Time a lze je nastavit pouze v tomto režimu.
- Po ukončení kteréhokoli kroku nastavení stiskněte tlačítko **SET**.

NOČNÍ OSVĚTLENÍ INDIGLO®

Stiskněte tlačítko INDIGLO® pro osvětlení displeje hodinek na dobu 3 sekund. Elektroluminescentní technologie použítá pro noční osvětlení INDIGLO® osvětluje displej hodinek v noci a ve zhoršených světelných podmínkách.

VODOTĚSNOST

Pokud jsou vaše hodinky vodotěsné, je to vyznačeno údajem pro metry nebo symbolem (∞).

Hĺoubka vodotěsnosti	p.s.i.a.* Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	60
50 m / 164 stop	86
100 m / 328 stop	160

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: PRO ZACHOVÁNÍ VODOTĚSNOSTI NETISKNĚTE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA NA HODINKÁCH POD VODOU.

- Hodinky si zachovají vodotěsnost pouze tehdy, pokud zůstane neporušeno jejich sklíčko, tlačítka a plášť.
- Toto nejsou potápěčské hodinky a nemají se používat při potápění.
- Po vystavení mořské vodě opláchněte hodinky sladkou vodou.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Typ baterie je uveden na zadní straně hodinek. Jestliže jsou vaše hodinky vybaveny vnitřním resetovacím spínačem, krátce jej po výměně baterie stiskněte. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití může být životnost baterie různá.

NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVANÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

TIMEX

www.timex.com
W-292 036-095004 EU3

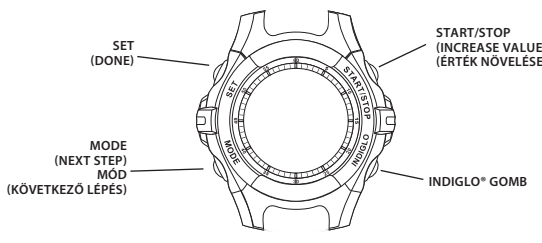
KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza a füzetben leírt összes funkciót.

FUNKCIÓK ÉS ALAPVETŐ MŰKÖDÉS

- Idő 12 vagy 24 órás formátumban
- Dátum és nap
- 2. időzóna
- Opcionális óránkénti csipogás
- 24 órás stopper
- Napi ébresztés
- INDIGLO® éjszakai fény

Nyomja meg a **MODE** gombot egymás után a következő üzemmódokhoz: Time (idő), Alarm (AL) (ébresztő), Stopwatch (SP) (stopper), és Time 2 (T2) (2. idő). Nyomja meg a **MODE** gombot a jelenlegi üzemmódból való kilépéshez és az idő módba való visszatéréshez.



A nyomógomb-funkciók mellett zárójelben a beállító funkciók láthatók

IDŐ

- Az idő és a dátum beállításához:
- Amikor az időt és a dátumot látja a kijelzőn, nyomja meg a **SET** gombot, és tartsa 2 másodpercig.
 - A másodperc szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a másodperc nullára állításához.
 - Nyomja meg a **MODE** gombot. Az óra szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot az óra módosításához, beleértve az AM (jelzés nélkül) és a PM, azaz a délelőtti/délután lehetőségeket.
 - Nyomja meg a **MODE** gombot. A perc szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a perc módosításához; tartsa lenyomva az értekek áttekintéséhez.
 - Nyomja meg a **MODE** gombot. Az év villogni kezd. Nyomja meg a **START/STOP** gombot az év megváltoztatásához.
 - Nyomja meg a **MODE** gombot. A hónap villogni kezd. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a hónap megváltoztatásához.
 - Nyomja meg a **MODE** gombot. A dátum villogni kezd. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a dátum megváltoztatásához.
 - Nyomja meg a **SET** gombot bármikor a kilépéshez és a beállítások elemtéséhez.

Amikor a dátum és az idő látható a kijelzőn, nyomja meg a **SET** gombot a 12 és a 24 órás időformátum közötti váltáshoz.

Idő módban a kijelző felső részén megjelenik a dátum (hónap, nap). Nyomja meg és tartsa lenyomva a **START/STOP** gombot a hónap, a dátum és az év nagy szármagegyekkel történő megjelenítéséhez.

ÉBRESZTÉS

Az óra napi ébresztőt rendelkezik. Nyomja meg ismétlődően a **MODE** gombot addig, amíg megjelenik az AL.

Az ébresztő beállításához:

- Nyomja meg a **SET** gombot. Az óra szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot az óra módosításához, beleértve az AM (jelzés nélkül) és a PM, azaz a délelőtti/délután lehetőségeket.
- Nyomja meg a **MODE** gombot. A perc szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a perc módosításához; tartsa lenyomva az értekek áttekintéséhez.
- Nyomja meg a **SET** gombot bármely lépésnél a beállítás végeztével.

Az ébresztő és az óránkénti csipogás be- és kikapcsolásához nyomja meg ismétlődően a **START/STOP** gombot. Az óra véglegleg négy ébresztési és csipogási beállításra. Amikor az ébresztő be van kapcsolva, az ébresztő ikon * látható. Amikor az óránkénti csipogás be van kapcsolva, a CHIME (csipogás) ikon * jelenik meg – ekkor az óra minden egész órákor csipog.

Ha az ébresztő megszólalt, nyomja meg bármelyik gombot a kikapcsolásához. Ha nem nyom meg gombot, az ébresztőhang 60 másodpercig szól.

Az ébresztő minden nap megszólal, hacsak ki nem kapcsolja.

STOPPER

Ebben a módban az óra stopperként működik események idejének méréséhez. Nyomja meg ismétlődően a **MODE** gombot addig, amíg megjelenik az SP.

A kezdéshez nyomja meg a **START/STOP** gombot. A stopper századmásodperceket mér legfeljebb 30 percig, és másodperceket legfeljebb 24 óráig, mielőtt újraj kezdene.

A megállításhoz nyomja meg a **START/STOP** gombot.

A folytatáshoz nyomja meg a **START/STOP** gombot, a stopper lenuladásához (törletéshez) pedig nyomja meg a **SET** gombot.

Miközben a stopper jár, nyomja meg a **SET** gombot a körökhöz/részdóhoz és az addig eltelt idő megtekintéséhez. A kijelző ekkor ezt az időt mutatja, miközben a stopper tovább számlál. Nyomja meg a **SET** gombot, ha azt szeretné, hogy a kijelző ismét a számláló stopper mutassa.

A stopper akkor is folytatja a mérést, ha kilép ebből a módból.

TIME 2 (2. IDŐ)

Az óra képes az időt egy második időzónában is megjeleníteni. Nyomja meg ismétlődően a **MODE** gombot addig, amíg megjelenik a T2.

2. időzóna pontos idejének beállításához: Nyomja meg a **SET** gombot. Az óra szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot az óra módosításához, beleértve az AM (jelzés nélkül) és a PM, azaz a délelőtti/délután lehetőségeket.
- Nyomja meg a **MODE** gombot. A perc szármagegy villogni kezdnek. Nyomja meg a **START/STOP** gombot a percenként 30 perceket történő változtatásához az idő mód perceihez képest. A másodpercek megegyeznek az idő mód másodperceivel, és csak ott lehet beállítani azokat.
- Nyomja meg a **SET** gombot bármely lépésnél a beállítás végeztével.

INDIGLO® ÉJSZAKAI FÉNY

Ha megnyomja az INDIGLO® gombot, az éjszakai fény 3 másodpercig megvilágítja a számlapot. Az INDIGLO® éjszakai világításához használj elektrolumineszkáló technológiát éjjel és rossz látsí viszonyok között az egész számlapot megvilágítja.

VÍZÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méterjelölés vagy (∞) látható rajta.

Vízállóság mélyége	p.s.i.a.* Felszín alatti vízmélység
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*abszolút mélység / mélygázvíz mélyék

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁHOZ NE NYOMJA MEG EGYSIK GOMBOT SEM A VÍZ ALATT.

- Az óra csak addig vízálló, ameddig a számlap, a nyomógombok és a tok érintetlenek maradnak.
- Ez az óra nem búváror, és nem használható búvárodáshoz.
- Sós vízzel való érintkezés után öblítse le edesvízzel.

ELEM

A Timex ajánlja, hogy viszonteladónál vagy ékszerésznél cseréltesse az elemet. Az elem típusa az óra hátlapján található. Ha van ilyen, az elem cseréje után nyomja meg a belső lenulázó gombot. Az elem becslélt élettartama átlagos használatot feltételezve kerül megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.

AZ ELHASZNÁLT ELEMEKET NE DOBJA TŰZBE. AZ ELEMEKET NE TÖLTSE ÚJRA. AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL TÁROLJA.

TIMEX

www.timex.com
W-292 036-095004 EU3

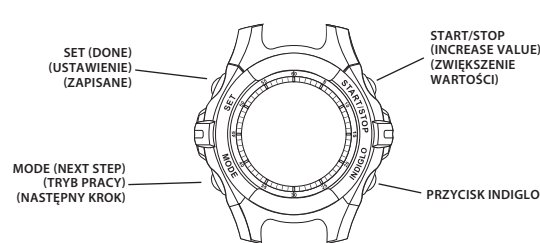
DZIKŪJEMY ZA NABYTE ZEGARKA TIMEX®.

Prosimo o uvažne prečtytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®. Nabyty przez Państwa model może nie być wyposażony we wszystkie funkcje opisane w niniejszej broszurce.

FUNKCJE I PODSTAWOWE ZASADY OBSŁUGI

- Czas w formacie 12- lub 24-godzinym
- Dzień tygodnia i data
- Druga strefa czasowa
- Opcjonalny sygnał dźwiękowy pełnej godziny
- 24-godzinny stoper
- Codzienny budzik
- Podświetlenie INDIGLO®

Kilkakrotnie naciskając **MODE**, aby przewinać przez tryby pracy: Time (godzina), Alarm (AL) (budzik), Stopwatch (SP) (stoper) i Time 2 (T2) (druga strefa czasowa). Naciskając **MODE**, aby wyjść z bieżącego trybu pracy i powrócić do trybu wyświetlania godziny (Time).



Funkcje przycisków - z funkcjami ustawień w nawiasach

CZAS

Ustawienie czasu i daty:

- W trybie wyświetlania godziny i daty naciskając i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk **SET**.
- Zaczyna migać sekundy. Naciskając **START/STOP**, aby ustawić sekundy na zero.
- Naciskając **MODE**, Zacznie migać godzina. Naciskając **START/STOP**, aby zmienić godzinę oraz ustawić wskaźnik „przed południem” (bez symbolu) i po południu (PM).
- Naciskając **MODE**, Zaczyna migać minuty



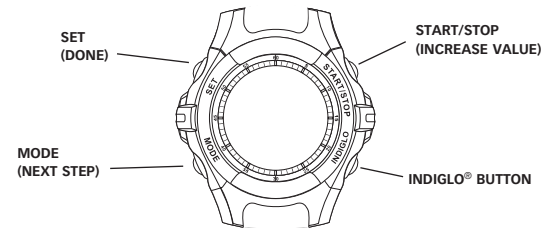
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Day and date
- 2nd time zone
- Optional hourly chime
- 24-hour stopwatch
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP), and Time 2 (T2). Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with setting functions in parentheses

TIME

To set time and date:

- 1) With time and date showing, press **SET** and hold for 2 seconds.
- 2) Seconds flash. Press **START/STOP** to set seconds to zero.
- 3) Press **MODE**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 4) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 5) Press **MODE**. Year flashes. Press **START/STOP** to change year.
- 6) Press **MODE**. Month flashes. Press **START/STOP** to change month.
- 7) Press **MODE**. Date flashes. Press **START/STOP** to change date.
- 8) Press **SET**, at any step, to exit and save settings.

With time and date showing, press **SET** to switch between 12- or 24- hour time format.



Date (day of month) appears in upper part of display in Time mode. Press and hold **START/STOP** to see month, date, and year in large digits.

ALARM

Watch has a daily alarm. Press **MODE** repeatedly until AL appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes; hold button to scan values.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

To turn on/off alarm and hourly chime, press **START/STOP** repeatedly. Watch will step through four combinations of alarm and chime settings. Alarm icon  appears when alarm is on. CHIME icon  appears when hourly chime is on – watch will chime on every hour.

When alarm sounds, press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 60 seconds.

Alarm repeats daily unless turned off.

STOPWATCH

This mode provides a stopwatch function for timing events. Press **MODE** repeatedly until SP appears.

To start, press **START/STOP**. Stopwatch counts up by hundredths of a second up to 30 minutes, then by seconds up to 24 hours before starting over.

To stop, press **START/STOP**.

To resume, press **START/STOP**, or to reset (clear) stopwatch, press **SET**.

While stopwatch is running, press **SET** to take lap/split and see your time up to that point. Display freezes while stopwatch continues to run. Press **SET** to resume display of running stopwatch.

Stopwatch continues to run if you exit mode.

TIME 2

Watch can display time in a second time zone. Press **MODE** repeatedly until T2 appears.

To set 2nd time zone's time:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour, including AM (no symbol) and PM.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes by 30 from minutes in Time mode. Seconds are the same as in Time mode and can only be set there.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch display at night and in low light conditions.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

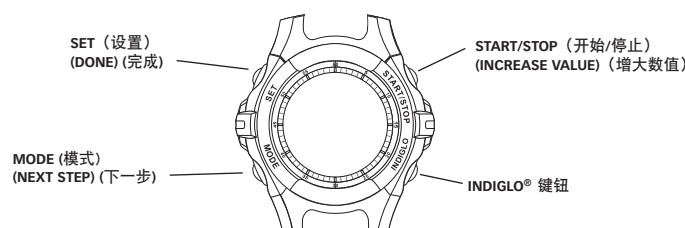
感谢您选购 TIMEX® 手表。

请仔细阅读本说明，了解 Timex® 手表的使用方法。您的手表型号不一定具备本手册描述的全部功能。

功能和基本操作

- 12- 或 24- 小时制时间显示格式
- 星期和日期
- 第二个时区
- 每小时报时功能选择
- 24- 小时秒表
- 每日闹铃
- INDIGLO® 夜间照明

不断按 **MODE** (模式) 进入各种模式进行设置: 时间、闹铃 (AL)、秒表 (SP)、及第二时区 (T2)。按 **MODE** (模式) 退出当前模式并回到时间模式。



按钮功能说明包括在括号内的设置功能

时间

设置时间和日期:



- 1) 在时间和日期显示时，按住 **SET** (设置) 2 秒钟。
 - 2) 秒钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 将秒钟归零。
 - 3) 按 **MODE** (模式)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
 - 4) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整分钟；按住按钮查找分钟数值。
 - 5) 按 **MODE** (模式)。年份开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整年份。
 - 6) 按 **MODE** (模式)。月份开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整月份。
 - 7) 按 **MODE** (模式)。日期开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整日期。
 - 8) 在任一步骤，都可以按 **SET** (设置) 退出并保存设置。
- 在时间和日期显示时，按住 **SET** (设置) 切换 12- 或 24- 小时制时间格式。
- 日期 (月份的日期) 显示在时间模式里的屏幕上方。按住 **START/STOP** (开始 / 停止) 可查看大数字显示的月份、日期、及年份。

闹铃

手表具有每日闹铃功能。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 AL (闹铃)。

闹铃设置:

- 1) 按 **SET** (设置)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
- 2) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整分钟；按住按钮查找分钟数值。
- 3) 在任一步骤设置完成后，按 **SET** (设置)。

不断按 **START/STOP** (开始 / 停止) 打开 / 关闭闹铃和小时报时功能。手表将通过四组闹铃和报时的设置依序进行。闹铃开启时，将显示闹铃图标 。小时报时功能开启时，将显示报时图标  – 手表将会每小时报时一次。

闹铃响起后，可按任意按钮停止音鸣。如不按任何按钮，闹铃将持续响 60 秒。

除非将闹铃关闭，否则每天都会重复闹响。

秒表

这一模式可为时间计算的事件提供秒表功能。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 SP (秒表)。

要开始秒表计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)。秒表以百分之一秒计时，最多至 30 分钟；

然后在选择重新开始前将以秒继续计时，最多至 24 小时。

要停止秒表计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)。

要恢复计时，按 **START/STOP** (开始 / 停止)，或要重置 (清除) 秒表计时，按 **SET** (设置)。当秒表运行时，按 **SET** (设置) 可采集分段 / 分项，查看您取得的时间。当秒表持续运行时，屏幕显示会暂停。按 **SET** (设置) 恢复秒表运行中的屏幕显示。

即便退出模式，秒表仍会继续运行。

第二时区

手表可在第二时区显示时间。不断按 **MODE** (模式)，直到出现 T2 (第二时区)。

设置第二个时区时间:

- 1) 按 **SET** (设置)。小时开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 调整小时，包括选择 AM (不显示符号) 和 PM。
- 2) 按 **MODE** (模式)。分钟开始闪烁。按 **START/STOP** (开始 / 停止) 在时间模式下以 30 分钟值进行调整。秒数与时间模式里相同，只能在时间模式里设置。
- 3) 任一步骤设置完成后，按 **SET** (设置)。

INDIGLO® 夜间照明

按 INDIGLO® 按钮照亮手表屏幕 3 秒钟。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮手表屏幕。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。电池类型注明在手表背面。如配有内部重置开关，请在换好电池后按下 / 接通该重置开关。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

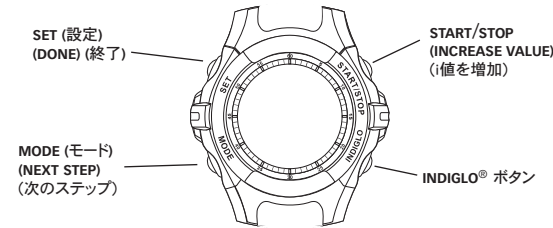
Timex® 時計をお買い上げいただきありがとうございます。

使用説明書をよくお読みになり、Timex® 時計の操作方法をご理解ください。ご購入された時計には、この小冊子で説明されている機能すべてが備わっていないことがありますのでご了承ください。

機能と基本操作以下の機能と基本操作があります

- 12- または 24 - 時間表記
- 日付と曜日
- 第 2 タイムゾーン
- 正刻チャイム
- 24- 時間ストップウォッチ
- 目覚ましアラーム
- INDIGLO® ナイトライト

MODE を繰り返し押してモードを変えます: Time, Alarm (AL), Stopwatch (SP) そして Time 2 (T2) **MODE** を押して現在のモードを終了し、Time モードにします。



括弧内に設定機能を示したボタン機能

時刻

時間と日付を設定するには:

- 1) 時間と日付を表示させながら、**SET** を 2 秒間以上押したままです。
- 2) 秒の位置が点滅します。**START/STOP** を押して秒をゼロに設定します。
- 3) **MODE** を押します。時刻の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 4) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押して分の数値を変更します。ボタンを押したまましていると数値がスキップします。
- 5) **MODE** を押します。年の位置が点滅します。**START/STOP** を押して年数を変更します。
- 6) **MODE** を押します。月の位置が点滅します。**START/STOP** を押して月数を変更します。
- 7) **MODE** を押します。日付の位置が点滅します。**START/STOP** を押して日数を変更します。
- 8) 任意のステップで **SET** を押せば、設定を保存して終了します。

時間と日付を表示させながら、**SET** を押して 12- または 24- 時間表記を切り替えます。

Time モードでは日付は上部に表示されます。**START/STOP** を押したまましていると、大きな文字で月、日、そして年が表示されます。

アラーム

この時計には目覚ましアラーム機能があります。AL が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

アラームは次の手順で設定します。

- 1) **MODE** を押します。時の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 2) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押して分の数値を変更します。ボタンを押したまましていると数値がスキップします。
- 3) 設定が終了したら、任意のステップで **SET** を押します。

時刻チャイムをオン / オフにするには、**START/STOP** を繰り返し押します。時計には、4 通りのアラームとチャイムの設定組み合わせがあります。アラームがオンに設定されると、アラームアイコン  が表示されます。時刻チャイムがオンに設定されると、チャイムアイコン  が表示され、チャイムが正時に鳴ります。

アラームが鳴ったら、ボタンをどれか押せば止まります。ボタンを押さずにいると、アラームは 60 秒間鳴ります。

アラームはオフにするまで、毎日鳴ります。

ストップウォッチ

この機能は時間測定にストップウォッチ機能を提供します。SP が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

スタートさせるには、**START/STOP** を押します。ストップウォッチは、最初の 30 分間は 1/100 秒刻みで時間測定し、その後リセットされるまで秒単位で 24 時間測定できます。

ストップするには、**START/STOP** を押します。

再度スタートさせるには **START/STOP** を押し、リセット (クリア) するには **SET** を押します。

ストップウォッチが作動中に **SET** を押すと、ラップ / スプリットが測定され、その時点までの時間が読取れます。ストップウォッチが作動中は表示は停止します。作動中のストップウォッチの表示を再開するには **SET** を押します。

モードを終了してもストップウォッチは継続して作動します。

TIME 2

時計は第 2 のタイムゾーンでの時刻を表示することができます。T2 が表示されるまで **MODE** を繰り返し押します。

第 2 タイムゾーンの時刻を設定します。

- 1) **SET** を押します。時の位置が点滅します。**START/STOP** を押して、AM (記号ではありません) と PM を含めて時刻を変更します。
- 2) **MODE** を押します。分の位置が点滅します。**START/STOP** を押してタイムモードの分の値から 30 だけ分を変更します。秒はタイムモードと同じで、タイムモードのみ設定することができます。
- 3) 設定が終了したら、任意のステップで **SET** を押します。

INDIGLO® ナイトライト

INDIGLO® ボタンを押せば、時計が 3 秒間照明します。INDIGLO® で使用されているエレクトロルミネッセンス技術により、低光条件下で時計画面を照明します。

電池

Timex では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼されよう強く推奨しています。電池の種類は腕時計の裏面に表記されています。時計内部にリセットスイッチがある場合は、電池を交換した後でスイッチを押してリセットしてください。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼かないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

- Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
- Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
- Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

防水

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或(∞)。

防水深度	p.s.i.a. * 水面以下水压
30米/98英尺	60
50米/164英尺	86
100米/328英尺	160

*按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

- 只有在表镜、按钮和表壳完好无损的情况下，手表才具有防水性能。
- 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
- 接触盐水后，请用清水冲洗手表。

耐水性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは(∞)が表示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水压
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告 防水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

- 腕時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合にのみ耐水性があります。
- 時計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
- 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- after the warranty period expires;
- if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- from repair services not performed by Timex;
- from accidents, tampering or abuse; and
- lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£3.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austra: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX and INDIGLO are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

TIMEX 国际保修规定

自原购买日起一年内，Timex Group USA Inc. 保证您的 TIMEX® 手表不会出现制造缺陷。Timex 及其遍布全球的加盟机构都会承诺这项国际保修义务。

请注意，Timex 在为您的修理手表时，可酌情安装新配件或经过全面修复和检验的配件，也可用相同或类似的型号加以更换。重要说明—请注意，本保修服务不包括在以下情况中出现的手表故障或损坏：

- 保修期已过；
- 如果手表是从未经授权的 Timex 零售店购买；
- 手表由 Timex 之外的机构进行维修；
- 意外事故、自行拨弄或使用不当；以及
- 镜面或水晶镜面、表带或表链、表壳、附件或电池受损。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和针对任何特定目的的适用性的暗示保证。TIMEX 对任何特别、附带性或后果性的损害赔偿概不负责。部分国家和地区不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需保修服务，请将您的手表退还给 Timex、其加盟机构或购买该表的 Timex 零售店，同时附上填好的 Watch Repair Coupon (手表维修单) 原件。如果您在美国或加拿大，则可附上填好的 Watch Repair Coupon (手表维修单) 原件或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。请随表按以下费率寄交邮费和手续费(不属于修理费)：美国用户请寄一张 8.00 美元的支票或汇票；加拿大用户请寄一张 7.00 加元的支票或汇票；英国用户则请寄一张 3.50 英镑的支票或汇票。其他国家和地区的用户，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄送的包裹内夹带特殊款式的表带或其他个人贵重物品。

有关保修的其他信息，在美国请致电 1-800-448-4639。加拿大请致电 1-800-263-0981。巴西请致电 +55 (11) 5572 9733。墨西哥请致电 01-800-01-060-00。中美洲、加勒比海、百慕达及巴哈马地区请致电 (501) 370-5775 (美国)。亚洲请致电 852-2815-0091。英国请致电 44 020 8687 9620。葡萄牙请致电 351 212 946 017。法国请致电 33 3 81 63 42 00。德国/奥地利请致电 +43 662 88921 30。中东和非洲请致电 971-4-310850。其他地区请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系以了解保修信息。在加拿大、美国和部分其他地区，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付并印好收件地址的“手表修理信封”，以便您获得厂家服务。

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX 和 INDIGLO 是 Timex Group B.V. 及其子公司的商标。

TIMEX 国际保証書

お買い上げの TIMEX® 腕時計は、お買い上げの日から 1 年間、Timex Group USA, Inc. の製造上の欠陥に対して保証されています。Timex および世界各地の関連会社がこの国際保証を履行します。

Timex は当社の判断に基づいて、お客様の腕時計を新品または再調整して検査済みの部品を使って修理するか、あるいは同等または類似のモデルと交換する場合がありますのでご了承ください。重要 — この保証は下記の場合に起きた腕時計の欠陥、または損傷に対しては適用されません：

- 保証期間過後
- 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
- Timex 以外によって修理が行われた場合
- 事故、改造、乱用によって生じた場合
- レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計ケース、付属品または電池。Timex ではこれらの交換は有料とさせていただきます。

この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的への適合性に関する黙示保証を含め、明示的にも黙示的にも他のすべての保証に代わるものです。TIMEX はいかなる特別損害、付随損害、間接損害に対しても責任を負いかねますのでご注意ください。国や州によっては黙示保証に対する制限や損害に対する除外もしくは制限を認めないこともありますので、これらの制限が適用されないこともあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なる他の権利を有する場合もあります。

保証によるサービスを受けるには、お客様の腕時計を TIMEX か Timex の関連会社、または腕時計をお買い上げになった正規の TIMEX 販売店にご送ってください。腕時計と一緒に、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入してください。また米国とカナダのみにおいては、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入するか、またはお客様のお名前、ご住所、電話番号、購入日、購入場所を明記した報告書を同封してください。腕時計と一緒に、郵送料と手数料(修理代ではありません)として、米国では 8 ドルのチェックかマネーオーダー、カナダでは 7 カナダドルのチェックかマネーオーダー、英国では 3.5 ポンドのチェックかマネーオーダーを同封してください。その他の国でも、TIMEX が郵送料と手数料を請求させていただきますのでご了承ください。腕時計と一緒に特製のバンドまたは個人的な飾りなどを送ることは絶対におやめください。

保証についての詳細は下記の電話番号にお問い合わせください。米国：1-800-448-4639。カナダ：1-800-263-0981。ブラジル：+55 (11) 5572 9733。メキシコ：01-800-01-060-00。中米、カリブ海諸国、バーミューダ、バハマ：(501) 370-5775 (U.S.)。アジア：852-2815-0091。英国：44 020 8687 9620。ポルトガル：351 212 946 017。フランス：33 3 81 63 42 00。ドイツ/オーストリア：+43 662 88921 30。中東、アフリカ：971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店にお問い合わせください。カナダ、米国、その他の特定地域によっては、お客様が工場でのサービスを受けやすいように、Timex 販売店に、郵送料支払い済みで、宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX および INDIGLO は、Timex Group B.V. とその系列会社の商標です。